

QUILT FESTIVAL 2014



8.–11. Mai
Kursprogramm
Programme des cours

www.patchquilt.ch



KURS NR. 1

Landschaft im Quadrat | Gabi Mett (D) ■ Donnerstag und Freitag, 9–12 h | 13–16 h

Schichtungen unterschiedlichster textiler Materialien bilden den Ausgangspunkt für kleine, frei assoziierte Landschaften, die mit der Nähmaschine und von Hand ausgearbeitet werden. Diese Ansichten werden einzeln oder in Gruppen auf einen gequilteten Untergrund appliziert. Für diesen Untergrund wird ein passendes Quiltmuster entwickelt und umgesetzt. Dieser Workshop ist für alle geeignet, die sich einem Thema spielerisch nähern und gleichzeitig im Maschinenquilt mehr Ideen und Können entwickeln wollen.

KURS NR. 2

Felt to Quilt | Barbara Weeks (E) ■ Donnerstag/jeudi, 9–12 h | 13–16 h

KURS NR. 3

■ Samstag/samedi, 9–12 h | 14–17 h

Create felt, incorporating wool and lustrous silk fibres and use silk sheers to create overlays of colour and pattern and stitch the layers, by hand or machine. A contemporary take on the traditions of Quilt making; we will create wool wadding to incorporate colour and design and use overlays of dyed silks to produce a small quilt. Ideas gained will transform your concept of a quilt!



KURS NR. 4

Coudre la couleur | Mit viel Farbe nähen | Maryline Collioud (F/D)

■ Donnerstag und Freitag / jeudi et vendredi, 9–12 h | 13–16 h

KURS NR. 5

■ Samstag/samedi, 9–12 h | 14–17 h und/et Sonntag/dimanche, 9–12 h | 13–16 h

Ce stage propose une immersion dans la couleur, accompagnée d'une expérimentation directe avec les tissus. En effet, la classe réalisera à maintes reprises un ou deux blocs selon des indications précises, chaque fois dans une autre gamme colorée. Le résultat de ces diverses expériences sera chaque fois épinglé au mur pour former un quilt éphémère qui pourra être photographié. Diverses méthodes rapides, à la machine, seront utilisées pour arriver au but. Ces méthodes sont secondaires par rapport aux discussions sur la couleur, mais permettront à chacun de revoir ses bases ou de découvrir de nouveaux trucs. Ce stage est assez intensif et toutes les deux heures environ, on changera d'exercice. Les expériences faites pendant le stage permettront aux participantes de progresser dans leur approche de la couleur et de découvrir de nouvelles pistes. Chaque exercice pourra être mis en relation avec la photo du quilt de groupe et pourra être conservé dans un dossier de référence.

Das Eintauchen in Farbe und das direkte Experimentieren mit Stoff ist Inhalt dieses Workshops. Mehrmals werden die Kursteilnehmerinnen Blöcke nach genauen Anleitungen zusammennähen, jedesmal in einem anderen Farbton. Die erarbeiteten Blöcke werden an einer Wand befestigt und so entsteht ein provisorischer Quilt, der fotografiert werden kann. Durch kleine Tricks und Schnelltechniken kann man in diesem Kurs seine Kenntnisse erweitern. Dieser Workshop ist sehr arbeitsintensiv, die Übungen werden alle zwei Stunden abgewechselt.



KURS NR. 6

Workshop Tyvek | Lia Flemings (E/F) ■ Donnerstag/jeudi, 9–12 h | 13–16 h

KURS NR. 7

■ Samstag/samedi, 9–12 h | 14–17 h

In this workshop we will be painting tyvek with acrylic paint and explore the possibilities of heat treatment. We will use a foundation consisting of a fabric collage and decorate the fabric with tyvek that will be stitched together with free machine quilting. The treatment of heat will be done after the stitching. Creating postcards will give a range of possibilities on how to create design by using tyvek in your work.

KURS NR. 8

Adaption of Hungarian Folk Motifs to Freehand Machine Quilting | Maria Laza Bihari (E)

■ Donnerstag/jeudi, 9–12 h | 13–16 h

KURS NR. 9

■ Freitag/vendredi, 9–12 h | 13–16 h

In this workshop we are going to have fun! First we look at some of the embroidery motifs of the different parts of Hungary (short presentation), than we will practice stitching them by free hand machine quilting. Once we are familiar with the motifs we will use our imagination and make a small project using the motifs learned earlier. This workshop is recommended to quilters who are already familiar with free-motion machine quilting.



KURS NR. 10

Comment arrivent vos photos dans un livre photo? – Cours en trois parties pour patchwork-photos pour débutantes. | Urs Bollinger (F) ■ Jeudi, 9.30–11 h

Dans la 1^{ère} partie vous apprendrez les principes les plus importantes pour faire des photos de quilts. Nous l'exerçons avec des vrai quilts. Dans la 2^{ème} partie je vous montrerai comment on retouche vos photos avec le logiciel « Photoshop Elements » avec relativement peu d'effort. Dans la 3^{ème} partie vous verrez qu'il est très simple de créer un livre photo élégant personnalisé en utilisant vos propres photos avec le logiciel de création CEWE (Migros). Ce cours est destiné à des photographes inexpérimentées qui veulent améliorer leur capacité de prendre des photos. Dans la première partie du cours vous prendrez vous-même des photos réels, les autres parts sont des démonstrations avec PC et projecteur.

Durée du cours: 1½ heures, 30 minutes par module.

Apporter: l'appareil de photo ou le smartphone que vous utilisez normalement.



KURS NR. 11

Wie kommt ein Quilt ins Fotobuch? – Dreiteiliger Fotokurs für Ungeübte. |

Urs Bollinger (D) ■ Donnerstag, 13.30–15 h

KURS NR. 12

■ Donnerstag, 15.30–17 h

Im 1. Teil lernen Sie einige wenige wichtige Grundsätze, wie Sie zu guten Quiltfotos kommen. Wir üben mit echten Quilts. Im 2. Teil zeige ich Ihnen, wie Sie die gemachten Fotos dank «Photoshop Elements» mit relativ wenig Aufwand bearbeiten können. Im 3. Teil sehen Sie, wie einfach es ist, aus Ihren Fotos mit der CEWE Fotobuchsoftware (Migros) ein elegantes Fotobuch herzustellen. Dieser Kurs ist gedacht für ungeübte Fotografinnen, die mehr aus ihren Quiltfotos machen wollen. Im ersten Teil fotografieren Sie selber, Teil 2 und 3 sind Demos mit PC über Beamer.

Kursdauer: 1½ Stunden, d.h. je 30 Minuten pro Modul.

Mitbringen: Fotoapparat (oder Smartphone), mit dem Sie am meisten fotografieren.



KURS NR. 13

Farben-Workshop | Moritz Zwimpfer (D) ■ Freitag, 9–12 h | 13–16 h

KURS NR. 14

■ Samstag, 9–12 h | 14–17 h

Den eigenen Augen trauen. Subjektive Wahrnehmung von Farben. Im Workshop wird mit Collage-Technik gearbeitet. Dafür werden farbige Papiere verwendet, die Sie vor dem Kurs sammeln müssen. Genauere Angaben hierüber erhalten Sie nach erfolgter Einschreibung. Ziel des Workshop ist es, die subjektive Farbwahrnehmung anzuregen und persönliche Erinnerungen und Empfindungen gestalterisch umzusetzen. Der individuelle Ausgangspunkt ist ein persönliches Erlebnis, das in kurzen Worten zu beschreiben sein wird. Diese Notizen werden im Gespräch über die Entwürfe als Referenz dienen.



KURS NR. 15

Fabric Mosaics | Barbara Weeks (E) ■ Freitag/vendredi, 9–12 h | 13–16 h

KURS NR. 16

■ Sonntag/dimanche, 9–12 h | 13–16 h

Learn to take an image or design and work a Mosaic in bonded appliqué. Bring a picture of an image you would like to work with. Landscapes, seascapes, contemporary buildings, plants and fish all provide a good starting point. Bring several for a guided choice, or use one of mine. We will begin by exploring different ways of fragmenting designs to work in the mosaic technique and move on to working with bonded fabrics. During the day you will complete one small design and be well on the way with a second. We will discuss different methods of quilting and finishing the Mosaics. There is no need to bring a machine for a one day workshop.



KURS NR. 17

Moving Boundaries | Lia Flemings (E) ■ Freitag/vendredi, 9–12 h | 13–16 h

KURS NR. 18

■ Sonntag/dimanche, 9–12 h | 13–16 h

In this workshop the student will experiment with fabric and thread. Different kinds of fabric in small quantities are useful for this kind of composition: silk, linen, wool, velvet, cotton, gauze, sheer fabrics as organza, organdy, tulle. Fabrics are stitched on a background. Threads (thin and thick) and ribbons can be manipulated to bring structure. Script, interesting papers, graffiti can be included as focal points. In this way an image can create a warm or cool radiation. Hand embroidery will give more texture and structure.



KURS NR. 19

Zeichnen mit der Nähmaschine (Schwarz-Weiss-Grau) | Gabi Mett (D)

■ Samstag, 9-12 h | 14-17 h und Sonntag, 9-12 h | 13-16 h

Dieser Workshop befasst sich mit der textilen Linie, die durch die Nähmaschine entsteht. Geradstich, Zickzackstich und Stickstiche werden untersucht, Skizzieren wird erprobt und Zeichnen geübt. Die Reduzierung auf Schwarz-Grau-Weiss sensibilisiert für die Ausdruckskraft der Linie. Ein Workshop mit diesem Thema ist seit Jahren in meinem Programm. Es handelt sich jetzt um eine völlige Neufassung mit anderen Aufgaben und Ideen.

KURS NR. 20

Appliques with Blue Dyed Fabric and Hungarian Motifs (Handwork) | Maria Laza Bihari (E)

■ Samstag/samedi, 9-12 h | 14-17 h und/et Sonntag/dimanche, 9-12 h | 13-16 h

In this workshop we will get acquainted with the Hungarian folk-art applique motifs. After a short presentation on the variety of applique techniques and motifs used by the Hungarian craftsmen/women throughout the centuries, we are going to work on an adaption of an intricate applique motif used by the cloakmakers. As a twist in the project, instead of the felt traditionally used by the cloakmakers we are going to work with Hungarian handmade blue dyed (kékfestő) fabrics or you can use quilting fabrics of your choice. Having transferred the motifs we are going to hand-applique the motif by needleturn and cutaway applique techniques. This workshop is recommended for quilters who are already familiar with hand-applique, as the motif is quite complex and time consuming. However upon request a simpler motif is also available.



ANMELDEFORMULAR für Kurse vom 8.-11. Mai 2014

Die Kurse sind in der Kursbeschreibung nummeriert. Bitte kreuzen Sie den gewünschten Kurs an .

Kurskosten:

1 Tag: Für Mitglieder Fr. 100.- | Für Nichtmitglieder Fr. 140.-
2 Tage: Für Mitglieder Fr. 200.- | Für Nichtmitglieder Fr. 280.-
Kurs 10/11/12: Für Mitglieder Fr. 25.- | für Nichtmitglieder Fr. 35.-
 Dauer 1½ Stunden.

Nähmaschinen stehen zur Verfügung.

Die Anmeldungen sind verbindlich und müssen bis spätestens Ende Februar 2014 erfolgen. Sollten die Kurse wegen ungenügenden Anmeldungen nicht stattfinden, wird Ihnen das Kursgeld zurückerstattet.

Name: _____

Mitglied Nichtmitglied

Adresse: _____

PLZ/Ort: _____

E-Mail: _____

Telefonnummer: _____

X	Kurs-Nr.	Tag	Dauer	Sprache
	1	Donnerstag/Freitag	2 Tage	Deutsch
	2	Donnerstag	1 Tag	Englisch
	3	Samstag	1 Tag	Englisch
	4	Donnerstag/Freitag	2 Tage	Französisch/Deutsch
	5	Samstag/Sonntag	2 Tage	Französisch/Deutsch
	6	Donnerstag	1 Tag	Englisch/Französisch
	7	Samstag	1 Tag	Englisch/Französisch
	8	Donnerstag	1 Tag	Englisch
	9	Freitag	1 Tag	Englisch
	10	Donnerstag	1½ Std.	Französisch

X	Kurs-Nr.	Tag	Dauer	Sprache
	11	Donnerstag	1½ Std.	Deutsch
	12	Donnerstag	1½ Std.	Deutsch
	13	Freitag	1 Tag	Deutsch
	14	Samstag	1 Tag	Deutsch
	15	Freitag	1 Tag	Englisch
	16	Sonntag	1 Tag	Englisch
	17	Freitag	1 Tag	Englisch
	18	Sonntag	1 Tag	Englisch
	19	Samstag/Sonntag	2 Tage	Deutsch
	20	Samstag/Sonntag	2 Tage	Englisch

Anmeldungen senden an: Heidi Hunninghaus | Alte Bernstrasse 42 | 4573 Lohn-Ammannsegg
oder heidi@bluewin.ch **Einzahlen:** PC-Nr.: 85-3830-9 | IBAN: CH16 0900 0000 8500 3830 9 | BIC: POFICHBE
 patCHquilt, Vereinigung Schweizer Quilter VSQ, 4573 Lohn-Ammannsegg

FORMULAIRE D'INSCRIPTION pour les cours du 8 au 11 mai 2014

Les cours sont numérotés dans le descriptif des cours. Veuillez svp cocher le cours souhaité .

Prix des cours:

1 jour: Fr. 100.– pour les membres | Fr. 140.– pour les non-membres

2 jours: Fr. 200.– pour les membres | Fr. 280.– pour les non-membres

Cours 10/11/12: Fr. 25.– pour les membres | Fr. 35.– pour les non-membres. Durée 1½ heures.

Des machines à coudre sont mises à votre disposition.

Les inscriptions sont obligatoires et doivent nous parvenir au plus tard fin février 2014. Si le cours choisi n'avait pas lieu par manque de participantes, l'argent vous sera remboursé.

Nom: _____

Membre Non-membre

Adresse: _____

NP/Lieu: _____

Email: _____

Nr. de téléphone: _____

X	Cours	Jour	Durée	Langue
	1	Jeudi/Vendredi	2 jours	Allemand
	2	Jeudi	1 jour	Anglais
	3	Samedi	1 jour	Anglais
	4	Jeudi/Vendredi	2 jours	Français/Allemand
	5	Samedi/Dimanche	2 jours	Français/Allemand
	6	Jeudi	1 jour	Anglais/Français
	7	Samedi	1 jour	Anglais/Français
	8	Jeudi	1 jour	Anglais
	9	Vendredi	1 jour	Anglais
	10	Jeudi	1½ h.	Français

X	Cours	Jour	Durée	Langue
	11	Jeudi	1½ h.	Allemand
	12	Jeudi	1½ h.	Allemand
	13	Vendredi	1 jour	Allemand
	14	Samedi	1 jour	Allemand
	15	Vendredi	1 jour	Anglais
	16	Dimanche	1 jour	Anglais
	17	Vendredi	1 jour	Anglais
	18	Dimanche	1 jour	Anglais
	19	Samedi/Dimanche	2 jours	Allemand
	20	Samedi/Dimanche	2 jours	Anglais

Envoyez vos inscriptions à: Heidi Hunninghaus | Alte Bernstrasse 42 | 4573 Lohn-Ammannsegg
ou heidihu@bluewin.ch **Paiement:** PC-Nr.: 85-3830-9 | IBAN: CH16 0900 0000 8500 3830 9 | BIC: POFICHBE
 patCHquilt, Vereinigung Schweizer Quilter VSQ, 4573 Lohn-Ammannsegg